

Cote du document: GC S1/INF.1
Date: 2 juin 2022
Distribution: Publique
Original: Anglais

F



Investir dans les populations rurales

Première session extraordinaire du Conseil des gouverneurs

Modalités d'organisation

Note à l'intention des Gouverneurs

Responsables:

Questions techniques:

Alessandra Zusi Bergés

Cheffe
Services linguistiques et de conférence
téléphone: +39 06 5459 2092
courriel: a.zusi@ifad.org

Transmission des documents:

Deirdre Mc Grenra

Cheffe
Gouvernance institutionnelle et
relations avec les États membres
téléphone: +39 06 5459 2374
courriel: gb@ifad.org

Conseil des gouverneurs — Première session extraordinaire
Rome, 7 juillet 2022

Pour: **Information**

Première session extraordinaire du Conseil des gouverneurs

Modalités d'organisation

I. Informations d'ordre général à l'usage des délégations

- **Date:** Jeudi 7 juillet 2022.
- **Lieu:** Siège du FIDA, Via Paolo di Dono, 44 (EUR), Rome, Italie.
- **Horaire:** La session débutera à 9 h 30 (heure d'Europe centrale).
- **Collation:** Le Président offrira dans le hall d'entrée un déjeuner-buffet pour tous les représentantes et représentants.
- **Réception:** Le Président donnera une réception dans le hall d'entrée à la fin de la session.
- Étant donné les mesures sanitaires en vigueur, y compris la distance sociale obligatoire, et la nature privée de la séance, veuillez noter ce qui suit:
 - Seuls sont conviés deux représentantes ou représentants par État membre, et une personne supplémentaire pour les États siégeant au Conseil d'administration.
 - **Un seul mandataire par État membre**, chargé de voter au nom du Membre qu'elle ou il représente, aura accès à la plénière.

II. Organisation de la session

- La session extraordinaire sera principalement consacrée à la désignation du Président ou de la Présidente du FIDA.
- La plénière se tiendra dans une tente provisoire à capacité limitée.
- Les représentantes et représentants se verront remettre un badge personnel à l'enregistrement. Chaque délégation se verra remettre un badge spécial donnant accès à la plénière. L'accès sera placé sous contrôle électronique.
- Les badges d'accès aux réunions doivent être visibles à tout moment. Ces badges sont individuels et ne doivent pas être partagés. Il est rappelé aux représentantes et représentants de ne jamais laisser leurs porte-documents ou autres articles de valeur sans surveillance sur les lieux de la réunion.

Diffusion en ligne des délibérations

- Une zone d'écoute au niveau -1 sera ouverte aux membres surnuméraires des délégations, qui n'ont pas de siège en plénière.
- La session se tiendra pour l'essentiel à huis clos. Les délibérations publiques (le résultat de l'élection et les déclarations y afférentes) seront diffusées en ligne dans les quatre langues officielles.

III. Inscription

Désignation des délégués

- Les pouvoirs, ainsi que la notification du nom des représentantes et représentants, sont adressés au Président du FIDA au moins deux semaines avant l'ouverture de la session du Conseil des gouverneurs. Sauf indication contraire, ces pouvoirs et notifications sont considérés comme valables pour les sessions suivantes, jusqu'à ce que leur résiliation ait été notifiée à la Présidence.

- Ces renseignements devront être adressés au Secrétaire du FIDA, par courriel à l'adresse gb@ifad.org, d'ici au 23 juin 2022.

Inscription

- L'inscription aura lieu le mercredi 6 juillet de 8 h 30 à 17 heures et le jeudi 7 juillet à partir de 8 heures jusqu'à la clôture de la session. Les représentantes et représentants sont priés de se présenter à 8 h 30 au plus tard le 7 juillet.
- Pour accélérer les formalités d'enregistrement, les noms et photographies pourront être envoyés en avance à l'adresse gb@ifad.org, le 23 juin 2022 au plus tard.
- Les journalistes sont priés d'envoyer un courriel à l'adresse IFADnewsroom@ifad.org pour obtenir un formulaire d'accréditation.

IV. Documents et interprétation

- Les documents seront publiés en anglais, en arabe, en espagnol et en français, selon qu'il convient, sur la plateforme interactive réservée aux États membres à l'adresse <https://webapps.ifad.org/members/gc/S1> et sur le site Web du FIDA (<https://www.ifad.org/fr/governing-council>). Veuillez consulter régulièrement ces ressources pour obtenir les documents les plus récents.

Interprétation simultanée

- L'interprétation simultanée sera assurée en anglais, arabe, espagnol et français.
- Il est rappelé aux représentantes et représentants qu'une élocution claire et un rythme de parole raisonnable permettront aux interprètes de rendre leurs idées de manière aussi fidèle que possible.

V. Mesures de santé et de sécurité

- Des mesures de santé et de sécurité conformes aux directives de l'État italien et à celles du FIDA seront mises en œuvre sur le lieu de la réunion. Les exigences suivantes sont portées à l'attention des représentants et représentantes:
 - Veuillez vous abstenir de toute participation en présentiel en cas de fièvre, de symptômes grippaux ou de contact rapproché avec une personne testée positive à la COVID-19.
 - Les représentantes et représentants en provenance de l'étranger sont priés de respecter les dispositions italiennes, consultables aux adresses ci-après, concernant l'entrée sur le territoire eu égard à la COVID-19: [ici](#) et [ici](#).
 - Un test antigénique rapide est exigé de tous les participants et participantes, quel que soit leur statut vaccinal. Le test peut être soit autoadministré, soit fait en laboratoire ou en pharmacie à Rome 24 heures avant la manifestation. En cas de résultat positif, veuillez en avvertir les services médicaux (med@ifad.org). **La participation en présentiel n'est ouverte qu'aux représentantes et représentants testés négatifs.** Il n'est pas nécessaire de contacter les services médicaux en cas de résultat négatif.
- Les mesures suivantes s'appliquent aux réunions en personne du FIDA:
 - à titre préventif – l'hygiène des mains, la distanciation sociale et physique entre les personnes et l'hygiène respiratoire;
 - port du masque à tout moment à l'intérieur et en dehors des périodes de repas. Dans la salle de réunion, les intervenants peuvent retirer leur masque pour s'exprimer, puis remettre leur masque après leur intervention.

- Veuillez éviter les échanges de carte de visite, poignées de main et autres contacts physiques pendant la réunion.
- Des informations complémentaires sur les conditions de participation en présentiel seront communiquées en temps utile.

VI. Directives visant à prévenir le harcèlement, y compris sexuel, et la discrimination dans le cadre des manifestations du FIDA

- Conformément à sa politique de tolérance zéro à l'égard des cas de harcèlement sexuel et d'exploitation et d'atteintes sexuelles, le Fonds a publié un document intitulé « Directives visant à prévenir le harcèlement, y compris sexuel, et la discrimination dans le cadre des manifestations du FIDA ». Il s'associe ainsi à l'action menée par l'ensemble du système des Nations Unies pour définir les normes de conduite attendues des participants et donner des renseignements sur les mécanismes de signalement. Les directives sont disponibles à l'adresse suivante:
<https://www.ifad.org/documents/38711624/41372004/French+Guidelines+on+Conduct+at+IFAD+Events+FINAL+CONSOLIDATED+November+2019.pdf/e39be305-d649-3623-04e7-4553902b747d>.

VII. Sécurité et accessibilité

Sécurité

- Des mesures de sécurité strictes seront appliquées à l'entrée du bâtiment, dans son enceinte et dans la zone de conférences. Toutes les entrées seront équipées de détecteurs de métaux et de scanners à rayons X pour les bagages. Les représentantes ou représentants porteurs d'un dispositif électronique tel que le stimulateur cardiaque devront en informer le personnel de sécurité; d'autres mesures, sans passage par le détecteur de métaux, seront proposées dans leur cas.
- Les représentantes ou représentants porteurs d'un badge à long terme du FIDA, de la FAO ou du PAM peuvent entrer directement dans le bâtiment et avancer vers le comptoir de gouvernance et d'inscription situé dans le hall d'entrée. Les autres pourront retirer un badge de sécurité temporaire au poste de sécurité pour pouvoir ensuite se rendre au comptoir.
- Un périmètre de sécurité à l'accès strictement surveillé sera établi autour du lieu de réunion.

Accessibilité

- Le siège du FIDA est entièrement accessible en fauteuil roulant. Chaque étage est équipé de toilettes pour les personnes handicapées. Les délégués ayant besoin d'autres services peuvent en faire la demande en écrivant à l'adresse conferencestaff@ifad.org.

VIII. Entrée sur le territoire italien

- Pour pénétrer sur le territoire italien, les représentantes et représentants doivent être munis d'un document de voyage (laissez-passer des Nations Unies ou passeport national) valable au moins six mois après la date prévue de leur départ.
- **Titulaires d'un passeport national:** Procédure de demande de visa:
 - L'ambassade ou consulat italien du pays de résidence doit être contacté au moins trois mois avant la date d'arrivée prévue en Italie (la procédure de demande de visa peut varier d'un pays à l'autre).

- Une copie du passeport national doit être envoyée à la Section voyages et visas du FIDA (visa-lp@ifad.org). Ces informations serviront à établir une note verbale, que le FIDA enverra à l'ambassade italienne compétente à l'appui de la demande de visa.
- Les délégués en provenance de pays où il n'y a pas de consulat italien peuvent demander leur visa soit auprès d'un autre pays signataire de l'Accord de Schengen autorisé à représenter l'Italie, soit au consulat ou à l'ambassade d'Italie le plus proche du pays de départ.
- **Titulaires d'un laissez-passer des Nations Unies:** Les titulaires d'un laissez-passer des Nations Unies, quelle que soit leur nationalité, peuvent pénétrer sans visa sur le territoire italien lors d'un déplacement en mission officielle de courte durée (moins de 90 jours). La lettre d'invitation au Conseil des gouverneurs est suffisante pour justifier le voyage. Les personnes intéressées pourront se rendre au poste de contrôle des passeports signalé par le panneau portant la mention « Staff Only/Lasciapassare ».

IX. Organisation des voyages

- Le FIDA ne couvre pas les frais de voyage des participantes et participants.

Réservations d'hôtel

- Il appartient aux délégués d'effectuer eux-mêmes leur réservation. Une liste d'autres hôtels proposant un tarif préférentiel au FIDA est également jointe (pièce jointe).

Organisation des voyages

- Le Secrétariat du FIDA n'est pas en mesure d'organiser les déplacements des participantes et participants.
- L'agence de voyages du FIDA, Carlson Wagonlit Travel (CWT), est à disposition pour l'organisation des voyages. L'agence, située au rez-de-chaussée, est ouverte de 9 heures à 17 heures.
- Cette agence peut également fournir une assistance aux délégations pour réserver des vols et organiser des transferts ou des excursions, et modifier des réservations de vol faites par son intermédiaire.
- Pour les billets réservés par d'autres moyens, il convient de s'adresser soit à l'agence de voyages concernée, soit directement à la compagnie aérienne ou au prestataire concerné pour demander une modification. L'agence Carlson Wagonlit Travel est cependant à disposition, durant les horaires d'ouverture, pour aider les voyageurs à contacter la compagnie aérienne afin de modifier des billets émis par d'autres agences.

Restrictions liées à la COVID-19

- Les participantes et participants sont invités à vérifier avant leur départ les éventuelles restrictions. Des informations à jour sont disponibles sur les sites suivants:

<https://www.esteri.it/en/ministero/normativaonline/focus-cittadini-italiani-in-rientro-dall-estero-e-cittadini-stranieri-in-italia/>

<https://www.salute.gov.it/portale/nuovocoronavirus/homeNuovoCoronavirus.jsp?lingua=english>

<https://www.mycwt.com/travel-essentials/>

Siège du FIDA

Locaux à connaître au siège du FIDA

<i>Lieu</i>	<i>Emplacement</i>	<i>Information</i>
Entrée principale		
• Poste de sécurité	Via Paolo di Dono 44	Retirez ici le badge temporaire d'accès au bâtiment.
Rez-de-chaussée		
• Hall d'entrée	Dans l'entrée principale du bâtiment	Ascenseurs et escalier conduisant à l'espace des conférences
• Comptoir de gouvernance et d'inscription	Dans le hall principal, à gauche	Les participants enregistrés pourront retirer leur badge à ce poste le 6 juillet, de 8 h 30 à 17 heures, et le 7 juillet, de 8 heures à la clôture de la session.
• Plénière	Tente extérieure	Le port du badge spécial d'accès aux réunions, qui doit être constamment visible, est <u>obligatoire</u> pour entrer.
• Cafétéria	Entrée sur la droite dans le hall	Horaires d'ouverture: 8 heures à 17 heures
• Banque	Au fond du hall, à gauche	Banca Popolare di Sondrio, horaires d'ouverture: 8 h 30 – 13 h 30
Niveau -1/espace des conférences		
• Espace des conférences	Niveau -1	Salle d'écoute pour les représentantes et représentants sans siège en plénière. Le port du badge d'accès aux réunions, qui doit être constamment visible, est <u>obligatoire</u> pour entrer.

Arrivée au siège du FIDA

Adresse: Via Paolo di Dono 44 – 00142 Roma.

Le bâtiment est situé à environ 25 minutes en voiture de l'aéroport Leonardo da Vinci (Fiumicino).

La station de métro la plus proche est Laurentina (ligne B).

Navette

Arrêts de la navette

Siège du FIDA – en face du poste de sécurité de l'entrée principale, entre les numéros 50 et 44 de la Via Paolo di Dono; station de métro Laurentina – Viale Luca Gaurico 9-11.

Service de navette du matin: de la station de métro Laurentina au FIDA

Horaires: 7 h 40, 7 h 55, 8 h 10, 8 h 25, 8 h 40, 8 h 55, 9 h 10 et 9 h 25.

Service de navette de l'après-midi: du FIDA à la station de métro Laurentina

Horaires: 16 h 45, 17 h 5, 17 h 20, 17 h 35, 17 h 50, 18 h 5, 18 h 20, 18 h 35, 18 h 50.

Le port du masque reste obligatoire à bord de la navette.

Taxis

Le personnel de sécurité, à l'entrée principale, sera à votre disposition pour appeler un taxi.

Stationnement

Délégués n'ayant pas de chauffeur: Des places de stationnement sont disponibles, en nombre limité, et sont attribuées selon l'ordre d'arrivée, au 44, Via Paolo di Dono et au 86, Via Paolo di Dono, dans l'aire de stationnement externe située à l'arrière du bâtiment.

Un agent de sécurité se tiendra à leur disposition à l'entrée de l'aire de stationnement.

Délégués ayant un chauffeur: Ils pourront se faire déposer à l'entrée principale. Aucun véhicule n'est autorisé à stationner en dehors des places de stationnement mentionnées ci-dessus.

Services

Services bancaires: Une agence de la Banca Popolare di Sondrio est située au rez-de-chaussée, près du hall principal. Horaires d'ouverture: de 8 h 30 à 13 h 30. Deux distributeurs automatiques de billets sont disponibles devant la banque.

Services médicaux: Le conseiller médical et l'infirmière du FIDA seront présents durant la session, et un poste de premiers secours est à disposition au rez-de-chaussée (salles B-033, B-034, B-035 et B-036). En cas d'urgence médicale, des dispositions seront prises pour appeler une ambulance. Ces services devront être demandés par l'intermédiaire du service médical du FIDA.

Wi-Fi: Identifiant: **ifad_guest**; mot de passe: **ifadguest**.

Café Internet: Au niveau -1, à proximité du bar de l'espace des conférences.

Vestiaire: Espace des conférences.

Petite restauration: Café, boissons non alcoolisées, sandwichs et pâtisseries sont proposés dans les cafétérias situées au rez-de-chaussée et au niveau -1.

X. Mesures pratiques

- Il est essentiel que la séance commence à l'heure. Les représentants doivent accéder à la salle environ 15 minutes avant l'heure de début prévue.
- Veuillez noter qu'aucun document imprimé ne sera mis à disposition pendant la session.

Hotels in Rome – Special rates for IFAD 2022

Rates shown below are special United Nations rates provided for hotels in Rome. Rates may vary according to low/high season. The agreement is with IFAD and is extended to other United Nations agencies. Bookings and payments must be made directly with the hotel.

Please note that daily city tax will be applied.

EUR – (IFAD & WFP VICINITY)		Euro
<p>CASA SAN BERNARDO Via Laurentina, 289 00142 Rome Tel: +39 06 540 7651 E-mail: info@casasanbernardo.it Website: www.casasanbernardo.it</p>	Double for single use:	70.00
<p>SHERATON ROMA HOTEL & CONFERENCE CENTER Viale del Pattinaggio, 100 00144 Rome Tel: +39 06 5453 7000/ 800 780 525 E-mail: sales.sheratonrome@sheraton.com Website: www.sheraton.com/roma</p>	Double for single use:	110.00
<p>HOTEL PULITZER ROMA Viale Guglielmo Marconi, 905 00146 Rome Tel: +39 06 598 591 E-mail: bookings@hotelpulitzer.it Website: www.hotelpulitzer.it</p>	Double for single use:	120.00
<p>HOTEL ANTICA LOCANDA PALMIERI Via di Grotta Perfetta, 555/A 00142 Rome Tel.: +39 06 5153 30428 E-mail: info@anticalocandapalmieri.it Website: www.anticalocandapalmieri.com</p>	Double for single use:	60.00
<p>IBIS STYLES ROMA EUR HOTEL Viale Egeo, 133 00144 Rome Tel: +39 06 9444 2000 E-mail: H9301@accor.com Website: www.ibisstylesromaeur.it/en</p>	Double for single use:	108.00
<p>OCCIDENTAL ARAN PARK Via Riccardo Forster 24 00143 Rome Tel: + 39 06 510721 E-mail: aranpark@occidentalhotels.com Website: https://www.barcelo.com</p>	Double for single use Superior:	80.00
<p>AMERICAN PALACE Via Laurentina 554 00143 Rome Tel: +39 06 5913552 E-mail: info@americanpalace.it Website: www.americanpalace.it</p>	Double for single use:	107

AVENTINO - (FAO VICINITY)**Euro****HOTEL VILLA SAN PIO**

Via di Santa Melania, 19
00153 Rome
Tel: +39 06 570 057
E-mail: info@aventinohotels.com
Website: www.aventinohotels.com

Double for single use: 95.00

HOTEL AVENTINO

Via di San Domenico, 10
00153 Rome
Tel: +39 06 570 057
E-mail: info@aventinohotels.com
Website: www.aventinohotels.com

Double for single use: 90.00

HOTEL SANTA PRISCA

Largo Manlio Gelsomini, 25
00153 Rome
Tel: +39 06 574 1917
E-mail: hprisca@hotelsantaprisca.it
Website: www.hotelsantaprisca.it

Single: 80.00
Double for single use: 85.00

HOTEL DOMUS AVENTINA

Via di Santa Prisca, 11/B
00153 Rome
Tel: +39 06 5746 135
Website: www.hoteldomusaventina.it

Single standard: 90.00
Double for single use: 102.00

SAN ANSELMO HOTEL

Piazza Sant'Anselmo, 2
00153 Rome
Tel: +39 06 570 057
E-mail: info@aventinohotels.com
Website: www.aventinohotels.com

Double for single use: 130.00

CIRCO MASSIMO EXCLUSIVE SUITE

Via dei Cerchi 87
00186 Rome
Tel: +39 06 93575484
E-mail: reservation@circomassimoexclusive.com
Website: www.circomassimoexclusivesuite.com

Single: 95.00

CENTRAL AREA ROME**HOTEL LANCELOT**

Via Capo d'Africa, 47
00184 Rome
Tel: +39 06 7045 0615
E-mail: info@lancelothotel.com
Website: www.lancelothotel.com

Single: 110.00
Double for single use: 120.00

BETTOJA HOTEL ATLANTICO

Via Cavour, 23
00184 Rome
Tel: +39 06 485 951
E-mail: atlantico@bettojahotels.it
Website: www.romehotelatlantico.it

Single: 113.00
Double for single use: 129.00

CENTRAL AREA ROME (cont'd)

	Euro
BETTOJA HOTEL MASSIMO D'AZEGLIO	
Via Cavour, 18	Single: 115.00
00184 Rome	Double for single use: 122.00
Tel: +39 06 487 0270	
E-mail: dazeglio@bettojahotels.it	
Website: www.romehoteldazeglio.it	
BETTOJA HOTEL MEDITERRANEO	
Via Cavour, 15	Single 117.00
00184 Rome	Double for single use: 124.00
Tel: +39 06 488 4051	
E-mail: mediterraneo@bettojahotels.it	
Website: www.romehotelmediterraneo.it	
HOTEL ANTICO PALAZZO ROSPIGLIOSI	
Via Liberiana, 21	Double for single use: 99.00
00185 Rome	
Tel: +39 06 4893 0495	
E-mail: info@hotelrospigliosi.com	
Website: www.hotelrospigliosi.com	
HOTEL PALAZZO AL VELABRO	
Via del Velabro, 16	Double for single use: 125.00
00186 Rome	
Tel: +39 06 679 2758	
E-mail: velabro@velabro.it	
Website: www.velabro.it	
HOTEL NORD NUOVA ROMA	
Via Giovanni Amendola, 3	Single: 71.00
00185 Rome	Double for single use 91.00
Telephone: +39 06 4885441	
Email: info@hotelnordnuovaroma.it	
Website: www.hotelnordnuovaroma.it	
MERCURE CENTRO COLOSSEO	
Via Labicana, 144	Single: 117.00
00184 Rome	Single superior: 130.00
Tel: +39 06 50834111	
Email: H2909@accor.com	
Website: www.mercure.com	
HOTEL FORTYSEVEN	
Via Luigi Petroselli 47	Double for single use: 160.00
00186 Rome	
Tel: +39 06 6787816	
Email: reservations@fortysevenhotel.com	
Website: www.fortysevenhotel.com	
KOLBE HOTEL ROME	
Via di San Teodoro 48	Double for single use: 135.00
00186 Rome	
Tel: +39 06 6798866	
Email: info@kolbehotelrome.com	
Website: www.kolbehotelrome.com	
RESIDENZA DI RIPETTA	
Via di Ripetta 213	Double for single use: 140.00
00186 Rome	
Tel: +39 06 3231144	
E-mail: reservations@residenzadiripetta.com	
Website: www.residenzadiripetta.com	

CENTRAL AREA ROME (cont'd)**Euro****RIPA HOTEL**

Via degli Orti di Trastevere, 3
00153 Rome
Tel: + 39 06 58611

E-mail: reservations@hotelriparoma.com

Website: www.hotelriparoma.com

Double for single use: 110.00

OTHER AREAS**BARCELO ARAN MANTEGNA**

Via Andrea Mantegna, 130
00147 Rome
Tel: +39 06 989521

E-mail: aranmantegna@barcelo.com

Website: <https://www.barcelo.com/en-gb/barcelo-hotels/hotels/italy/rome/barcelo-aran-mantegna/>

Double for single use
Superior: 100.00

HOTEL MERCURE EUR ROME WEST

Viale Eroi di Cefalonia, 301
00128 Rome

Tel : +39 06 5083 4111

E-mail: info@mercureromawest.com

Website: www.mercure.com/gb/hotel-8516-mercure-rome-west

Double for single use: 84.00

HOTEL H10 ROME CITTA – UI

Via Amedeo Avogadro, 35
(Ex Via Pietro Blaserna, 101)
00146 Rome

Tel: +39 06 556 5215

E-mail: h10.roma.citta@h10hotels.com

Website: www.hotelh10romacitta.com/it/index.html

Double for single use: 100.00